

# DÉLSOMOGY

Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre . . . 8 korona. — Félévre . . . 4 korona.  
Negyedévre . . . 2 korona 50 fill.  
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:  
**Bárvárh Gyula.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**Igmándy-utca 60 szám.**

Kéziratot vissza nem adunk.

## A párbaj.

(B) A képviselőház egyik ülésén a napokban egy közbeszólásra vissza vágott riposzt miatt, majdnem két hónapja állott ki párosviaskodásra. De mégis mi történt? hallatlan eset! Vasszonyi Vilmos a kihívott fél egyenesen nyíltan kijelenti, hogy ő nem párbajozik. Ez a kijelentés szeget ütött az illetékes körök fejébe. Két párt van. Az egyik mely határozott állást foglal a párbaj szükségessége mellett, míg a másik mely még határozottabban állást foglal ellene és az utóbbi párthoz sorakozott pártkülömbőség nélkül a magyar sajtó is. A társaságokban egyébről sem beszélnek most, mint a párbaj szükséges és szükségtelen voltáról. Erős polemia folyik mindenfelé. — De lássuk csak mi is tulajdon képen a páros viaskodás.

A civilizáció leküzdte a középkor összes rémeit, csak egyet nem volt képes teljesen kiirtani: a párbajt. Amikor az igazságszolgáltatást babonás fölvilágosulatlan bírák gyakorolták, amikor az emberi szenvedélyeket, haragot és bosszuvágyat, igazságos törvénnyel még nem fékezték és mikor a tudás még sokféle tévtanok békői alatt nyögött, érthető volt, hogy az igazság keresését vétkes könnyelműséggel Isten ítéletre bízták.

A sötét középkor zsarnok ítélkezési módját rég elvetették, a haladás elsöpört mindent, mi utjabban állott. Csak a párbaj maradt kivétel. Sokan elismerik még jogosultságát maig is. Azt hiszik, hogy a jog törvény, igazság alapján ítélkező bíró, nem orvosolhatja oly igazságosan a sérelmeket, mint egy ostoba ólom golyó.

Vagy igaz az, hogy becsületes

ember sértést csak vérrel moshat le? És csakugyan elégtételt szolgáltat e a párbaj? Oh dehogy! Ez mind olyan kérdés melyre a józan gondolkodónak nem-mel kell válaszolnia.

E kérdésekre igenlő választ csak a lovagias ember ad. Mert a társadalom convenczionális szabályai megkövetetik sajnos a párbajt. És sokan félnek attól, ha kitérnek előle, hát gyávának tartják őket. Félnék hogy a társadalomban többé nem jut szerepük mindenholnan kinézik, bojkotálják őket ha ki nem állanak.

Nem kell éppen gyávának lenni annak aki kerüli a párbajt, — sőt az a ki párbajozik az fél, — fél a társadalom igazságtalan ítéletétől. Innen van az, hogy sokan, ha kényszerűség alatt állanak nem késnek a lovagias elégteltszerzés és — adás módját elfogadni. Mert uri dolog ám a párbaj! Be-

## A jólét és a nyomor.

Irta: **Maderspach Olivérné.**

Hőfőher palástban, napsugáros arccal jár az egyik. Derűt és tisztaságot terjeszt mindenfelé. Hol ez honol, ott többnyire vidám, vagy legalább is nyugodt tekintettel jön, megy a háziasszony. Ha gyermekei vannak, azok vidoran, kaczagva futkosnak, s a midőn haza jön az apa, a férj: a nagy öröm, mélylyel fogadják, őt is öröm boldogság tölti el.

Ha a Viszály, az Elégedetlenség szellemei be-befurakodnak is olykor ily helyre, sok időre még sem üthetnek ott tanyát, mert a Jólét számtalan fegyverrel rendelkezik kiűzésükre. S ha kiváló esetek-

ben nem használ egy-egy ily fegyver: akkor szétválasztja a házas feleket könnyedén s nem egy módot nyújt hozzá, hogy kiki a maga útján boldogulhasson, s gyermekeinek is biztos jövőt alapíthassanak.

Hol a Jólét honol ott a Betegség sem oly gyakori vendég. Az az hogy eljön biz ő oda is, de nem mindig jut be a szobába, mert a Jólét már a kopogtatásnál eléje ugrik, birokra kél vele s győztesen kerül ki a viadalból. Ha aztán olykor mégis a Betegség lesz a győztes s tanvát út a háznál: a Jólét akkor is segítségül van. Enyhíti a beteg fájdalmát, mert minden eszközzel rendelkezik, hogy azt megtehesse. Sőt enyhíti a haldokló kínjait is nemesak ugyanez eszközzel, hanem azzal is, hogy elhozza a résztvevő jó barátokat, kiknek je-

lenléte pillanatokra elfeledtetni a haldoklóval a fájdalmat. S ha kiszenvedett, utódjai szintén nem érzik oly nagy mértékben s oly soká a bánatot, mert a Jólét ezekhez is elhozza gyakorta a jó barátokat, akik vigasztalják szórakoztatják őket, s módott nyújt egyszersmind arra, hogy messzebb tájakon még inkább fel találják a lelki sőt a testi üdülést is.

A Jólét nyomában a Bűn szelleme sem jár oly gyakran, mint a Nyomor oldalán, S ha elő elötünik is, itt csak igen ritkán mutatkozik meg nélkül, közmegebotránkozásra, nem úgy mint amott, Hanem magára ránt egyesdarabot a Jólét hőfőher fényes lepléből s azzal úgy elkápráztatja az őt már észrebevé szemét, hogy azok önkéntelenül behunyva azt kételkedve állnak

## A Béka-boltban

Pécs, Irgalmasok-utca 10.

## Óriási nagyraktár férfi szövetekben

u. m. finom téli kabátoknak, valamint cheviott, gráci loden öltönyökre.

Dus raktár, van női szövetekben vászon kanavász, chiffon és menyasszonyi kelengyékben.

**Gyors és pontos kiszolgálás!**

**Olcsó árak!**

csületes lehet mindenki, hanem lovasnak lenni az már a becsületnek finomabb megkülönböztetésére vall. — Nem lopni, nem csalni, és nem gazembernek lenni azt a paraszt is megteheti. De sokszor a legkisebb sértésért véres elégtételt szerezni magának, azt csak ur teheti. S ki ne akarna ma ur lenni?

Hogy az urhatnáság legfattyubb hajtása a párbaj azt elvitatni alig lehet. Gondoskodjunk tehát, hogy humanusabb módon elégítsük ki.

A társadalom akcióit indított a párbaj ellen. De ezen indított és indítandó akciók nem helyesek, ha az ugynevezett társadalom kezdeményezi. Ennek nics és nem is lesz eredménye. Az arisztokracziának a főuraknak kellene a párbajt kárhóztatni és akkor egyszerre vége szakadna a sok vérontásnak. — Mert ha a középosztályu férfiú hivatkozhatnék arra, hogy egyik másik nemzeti kaszinóbeli mágnás, gróf vagy báró megtagadott egy kihívást, sokkal hamarabb ütne a párbaj végorájára, mintha ezer bölcs magyarázta annak helytelenségét.

Németországban a császár nyilatkozott több ízben a párbaj ellen. Angliában a főuri körökből, az udvarból egészen száműzték a párbajt és drákói rendszabályokkal lépnek föl, a vétkesek ellen. Ugyiszintén Franciaországban is szigorúan büntetik a párbajvétséget. Bárha a francia heves tem-

peramentumu ember mégis kevesebb ott a párbaj, mint nálunk. Annak magyarázatát megtaláljuk abban, hogy ott vi-törökkel vívnak. A vi-tör pedig nem ösmer megalkuvást mint például a lapos kard, vagy a csütörtököt mondó pisztoly. A vi-tör a legtöbb esetben halált okoz, s azért jól megfontolják a francziák és csakugyan nyomós oknak kell lenni, hogy párbajozzanak.

Elnem képzelhető, hogy az az ember aki felebarátját párbajban megölte hogyan mentheti bünnét Isten, és lelkiismerete előtt. A bűnbánó gyilkost elítélik az emberek az Isten pedig megbocsát neki, de aki párbajban oltja ki ellenfelének életét annak ugyan megbocsátanak az emberek sőt félig istenítik tömjéneznek, neki hősnek képzelik. De mindegy hogy a párbaj hős mi ként védi magát bírja az örökké furdaló lelkiismeret előtt azt fel nem foghatjuk.

Megdönthetetlen igazság hogy az emberélet kioltása bűn, ha mindjárt az ember alkotta törvények nem is torolják meg kellő kép, és a társadalom pedig szankcionálja. Az igazságnak győzni kell. Tehát a párbaj mániának is meg kell szünni. Bátran kell szembe szállni a társadalom félszeg felfogásával. Gyáva az ki fél a társadalomtól, ha bünt követel tőle. De bátor és erős ki kerüli a bünt, bármit mondanak is.

Ha a párbajt kiszorítjuk társadalmi szokásainkból, úgy sok drága életet

sok szép ifju reményt, valamint sok családnak boldogságát és sok értékes munka anyagot nyerhetünk meg a hazának.

## Karácsonyi iparpártolás.

A két esztendő előtt oly nagy hullámokat vetett honi iparpártolás tüze még nem lohadt le egészen, még vannak a kik a tüzet nem engedik kialudni, sőt szítják amennyire csak lehet.

A hazai ipar támogatása körül indult nagyszabású mozgalom leglelkesebb, legüttörőbb faktora az Országos Iparegyesület volt, mely annak idején is élénk agitációt nagy buzgalmat és tevékenységet fejtett ki mostoha iparunk talpra állítására fölvirágoztatására.

Nevezett egyesület mostanság a közeledő karácsonyi ünnepek alkalmából is azzal a hazafias kérelemmel fordul a közönséghez, hogy ne vásároljon külföldi portékákat, hanem csak magyarországi, honi iparcikkeket.

Az ipar egyesület kérelmét az alábbi fölhívásban terjeszti a közönség elé:

Magyar ember ne vegyen idegen holmit karácsonyi ajándéknak: ezzel a kéréssel fordulunk a karácsonyi vásár kezdetén a magyar közönséghez. A szeretet ünnepén áldozunk a hazafiságnak. Ez az áldozat dús kamatokkal fog megtérülni. Ez az áldozat nem olyan mint más. Nem hazafias önzetlenséget, hanem hazafias önzést kíván tőlünk. Arról van szó, hogy azokat a milliokat, a melyeket karácsony előtt ajándékokra kiadunk, ne adjuk a külföldieknek, hanem adjuk a magyar iparnak, a melyet istápolni nemesak hazafias kötelességünk, hanem életbevágó érdekünk is.

tovább. Hát ha nem is a Bűn volt az, amit ott láttak? a létrehozóját bánatalanul hagyják tovább menni.

Szennyes rongyokba burkolva, sötét mogorva arccal jár a Nyomor. Nedves pinczeszobában, rozzant kunyhókban található leginkább, ahol sötétséget, bűzhödött levegőt terjeszt széjjel, mely elveszi az életöröt a nagyoktól, s ne magya azt kifejlődni a gyermekekben. Sárga beaset arccal, kedvtelenül jár a Nyomor otthonában nagy és kicsiny. A házastársak bár szeretetből keltek egybe, e folyton köztük lévő rémhatása alatt egészen kivetkőznek természetükből. Gorombákká, durvákká válnak egymás irányában s beköltözik a Viszály undok szelleme, mely mérget lehel saját lelkeikbe s mérget lehel gyermekébe

is. Mert a mint a kisebbszerű indulat szüli a viszályt, akként ered a viszályból fokozatosan a mind nagyobb indulat s végül a fektelen düh, mely rombol és pusztít mindent ami eléje kerül, legyen az tárgy, avagy ember. S így keletkeznek a Nyomor fészkeiben a mindennapos verekedések, sőt a gyakori gyilkosságok. Mintha nem eleget járna köztük különösen gyermekeik közt a Halál amugy is.

Édes testvérét a Betegséget minduntalan el-elküldi e penészes sötét szobákba, hol a Betegség oly jól érzi magát. Oda ül egy-egy kis sápadt gyermek ágyához s mivel azon családoktól, hol a Jó lét utját állja, nem szedhet oly sok zsákmányt, bányja számára, tehát innen hordja azokat halomszámba.

A nyomor tehetetlenül nézi a Beteg-

ség rombolását. Nem hozhat a kis áldozatnak enyhítő gyógyszert, de még csak puha párnára sem fektetheti vergődő kis testét. Ott kell, hogy hagyja kinlódni, hosszassan hosszassan. S a midőn szegényke végre lehunyja szeméit; az anya kínját sem enyhítheti résztvevő jó barátokkal, hiába sikoltoz, hiába tépi haját. Még férje sines mellette. Az nehéz munkát végez kora hajnal óta. Pedig mily jól esnék most reá borulni s kisírni magát mellette. No de hisz haza jön, s a közös fájdalom tán ismét egybe forrasztja szíveiket, melyeket csak a Nyomor tett egymás iránt oly keményre.

A férj késő este tér meg. Az egész napi súlyos munkától s hidegtől kimerülten és megdermedve nyit ajtót s a mint tudatára jut a helyzetnek, a neje iránti nyomorszülte

## Mit vegyünk karácsonyra?

csodás olcsó árak mellett árusítja karácsonyra alkalmas ezikeit

KEMÉNY MÓR Pécssett, Király-utca város ház épületében:

hol a legszebb kivitelű tiszta selyem nyakkendők 1 K-tól 2 K-ig kaphatók — legalkalmasabb ajándéknak Battiszt zsebkendő melyeknek tetje 4 K-tól 6 K-ig. Himzett szivar és pénzestárczák férfi fehéreneműek és Jäger ingek kötött harisnyák és kesztyűk. — Óriási választékban lévő legújabb kézimunkák leszállított árban árusítatnak el. Ujdonságok női ruha diszekben.

Itt az alkalom, hogy az egy év előtt nagy erővel megindult társadalmi akció, mely a hazai ipar pártolását tette föladatává, hatalmas erőpróbát szolgáltatson. Ha minden magyar ember azzal az erős elhatározással indul a karácsonyi bevásárlásra, hogy csak magyar készítményt vásárol, egyszerre erős látszatja lesz a magyar társadalom iparpártoló fölbuzdulásának. Ne szalasszuk el ezt az alkalmat. Ajándékról van szó, a melyet szabadon választjuk meg, nem pedig szükségletéről, a melynél olykor rá vagyunk utalva a külföldi készítményre. Csak olyan tárgyat válaszunk, a mely itthon is készül és vegyünk azt, a mely itthon készül. Vehetünk szépet is, jót is, olcsót is. A magyar apa magyar játékszert adjon gyermekének kezébe. Szüleinkek, testvéreinknek, barátainknak magyar földön készült ajándékkal kedveskedjünk. A szeretet ünnepén karoljuk föl szeretettel az istápolásunkra nagyon szoruló zsenge magyar ipart

Ajánjuk ezt a kérésünket a magyar közönség jó indulatába s erős a hitünk, hogy nem teszük hiába. Ezt a hitünket a magyar közönség hazafias lelkiismeretére, hazafias önértékre építjük. Az Országos Ipar-egyesület végrehajtó bizottsága.

E minden tekintetben lelkes és megszívlelendő felhívásból kitűnik hogy az illetékes tényezők odahatni törekednek, hogy a honi iparpártolás hazafias és nemes akciója nem pusztán írott malaszt, röpke szó maradjon, hanem minden tekintetben erős, hatalmas legénynyé váljék, a csenevész, vérszegény, sápadt gyermek.

Hazafias missiót teljesítünk tehát, ha honi iparunkat fölkaroljuk, támogatjuk, pártoljuk.

Mihaszna a sok lelkes, szívből jövő felhívásnak, ha közönségünk közönyös marad eme gyönyörű mozgalommal szemben, ha

keményszívűségében őt okozza a gyermek haláláért s résztvevő szavak helyett szitkokkal illeti.

S a szegény asszony, kinek a Nyomor a kísérője, nem utazhatik semerre bánata és durva férje elől. Legfeljebb a folyónak veheti útját, hogy eltemesse ott magát fájdalommal együtt.

S a Bűn nemcsak a már említett gyilkosság alakjában jár a Nyomor helyein, hanem mez nélkül el nem takarva, miáltal bárha sokkal hamarabb fedezheti is fel az Igazság sujtó istenasszonya mégis akadálytalanul terjesztheti magát tovább és tovább a fertőző kór anyagokat.

Ime a Jólét és Nyomor képei?

nem tud fölmelegedni az iparpártolás nemes eszméjén és fásult egykedvűséggel, csodálatos nem törődéssel fogadja a leglángolóbb föl hívásokat.

Csak összmunkálkodással, együttérzéssel lehet eleven, hatalmas, erős honi ipart teremteni, csak nagy hazafias érzülettel és rajongással lehet fejletlen iparunk szilárd fundamentumát megvetni.

Csak akarat, leküzdhetetlen vas akarat és valódi hazafias buzgalom kell, hogy a honi iparpártolás terén megindult hatalmas mozgalomból komolyabb, versenyképes ipart teremthessünk. Mig közönségünk csökönnyös minden ilyen irányú áramlattal szemben, addig a korhatag, régi rendszert kell sinylelnünk addig iparunk erőtlen, gyenge csemete marad.

## H I R E K.

### Értesítés.

Tisztelettel felkérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetése lejárt, hogy azt megújítani sziveskedjenek, ne hogy a lap szétküldésében fennakadást szenvedjen.

— Egyházi választás. A kaposmérői ev. rev. egyházközség lelkipásztorává Kovács Bertalan kálmáncsai lelkész, a belső somogy megyei egyházmegye tanügyi bizottságának elnökét választották meg.

— Sikeres vadászat. A terecsenyi erdőben a múlt hét végén Hegyessy János főzolgabíró két nagy vadkant lött.

Oh ti! kiknek a Jólét állandó társatok, s kik az ő napsugaras arcának folytonos derűjében a töletek oly távol járó nyomort csak ködkép gyanánt látjátok s így valódi fogalmat nem is alkothattok róla: szálljatok le minél gyakrabban s különösen így szent Karácsony táján derűs otthonotokból a Nyomor tanyáira. S ha láttára borzadály futja át tagjaitokat mely szívetek hurjait rezgésbe hozza, siesetek a Jólétnek rátkot ömlő sugaraiból önkezüleg irányozni egyet-egyet a Nyomor e fészkebe. A bennök lakók áldó fohászt küldenek majd értetek az ég urához, ki meghallgatta azt, s jutalmat ad siron innen, siron túl.

— A Somogyvármegyei közművelődési egyesület, mint a Dunántúli közművelődési egyesületnek egyik legtevékenyebb fiókegylete megleghangu felhívást bocsájtott ki a nagyközönséghez, azon kérelemmel, hogy az egyesületnek tagokat nyerjen meg. Az egyesületnek fő feladata, nem kisebb, mint teljesen magyarrá tenni Somogy megyét, azonkívül természetesen a kultúra terjesztése, Akik tehetik, nemesen cselekszenek, és jót tesznek ha belépnek e cultur egylet tagjai sorába.

— A megfagyot ember. Kedden Tischler Antal 71 éves hársfa pusztai lakos Szigetvárra jött hogy Kálmáncsi Gábor sertés kereskedőtől a neki eladott disznó vétel árát felvegye. Kálmáncsi ki is fizetett az öregnek 38 koronát ki ezután a régi „Rózsa“ korcsmába tért be, ahol alaposan bepálinkázott és az italtól kábult fejjel távozott. Utját a turbéki kápolna felé vette és eközben egy 26-28 év körüli ismeretlen parasztos kinézésű fiatalemberrel találkozott kivel együtt, baktatott, ez az ember állítólag a barcsi vásárolt jött, —Ketten ekkor betértek a Tepszis csárdába, ahol állítólag egy pohár bort ittak. Innét este 7 óra tájban együtt el távoztak. De az ismeretlen fiatal ember utközben elhagyta a berugott öregot, ki egyedül bolyongott künn a hidegben, míg a kápolna mellett össze nem rogyott. Éjfél tájban az ott lakó Kolovics Anna és Mari asszonyok hallották is az öreg jajgatását, de nem mertek kimenni. Reggel azonban az egyik asszony át szaladt a korcsmárosokhoz segélyt kérni, hogy az öregot meg helyre vigyék be. De ott bizony azt a választ nyerte hogy „Dögöljön meg a részeg disznó.“ Ez időben az öreg még élt és folyton jajgatott nyöszörgött. Az asszony miután egyedül nem birt az öreggel, mert a minden emberi érzésből kivetkőzött, korcsmárosok nem nyujtottak neki segélyt, Szigetvárra jött és jelentést tett az esetről. Mire azonban a vizsgálatot teljesítő dr. Raksányi főorvos és Bárány Sándor közíg. gyakornok és a rendőrbiztoskiment 10—11 óra közt addig az öreg kiszendetett. A hullát beszállították a szigetvári közkorházba, ahol felbonczolták, de kül erőszak nyomai nem voltak láthatók rajta. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlen ember úgy fagyott meg. Az öregnek a 38 koronája hiányzik. Reméljük, hogy a hatóság felelőségre fogja vonni az embertelen eljárásukért a korcsmárosokat, és nyomoztatja az ismerellent is, mert az eset gyanusnak is tűnhetik föl. Tehát szigorú vizsgálatot kérünk.

— Sorshuzás. A katonai sorshuzás e hó 28-án délelőtt a „Korona“ szálloda negytermében lesz megtartva, Sorsszámot huznak pedig ez évben az 1881 évben született hadkötelesek.


LEGNAGYOBB és  
LEGOLCSOBB  
**BUTOR-RAKTÁR**  
PÉCSETT.

Siklósi-országot 44. sz. a., Mátyás Király  
átellenében.

Nagy választék, mindennemű fa, vas és kárpitozott butorokban a leg-  
egyszerűbbtől a legfinomabb kivitelben.

Ismét eladóknak, vendéglősöknek és nagyobb berendezéseknél, egyseseknek is

10 százalék árengedmény.

KÜLÖN KÁRPITOS MŰHELY.  FRIEDMANN KÁROLY.

— **A decz. 7. óvodai hangverseny** kitűnően sikerült. Erkölcsei és anyagi siker egyaránt dicséri a rendezőseget és a közreműködőket. Kissé szokatlanul hosszú volt ugyan a műsor, a közönség szinte félt az unalomtól, hanem a műkedvelők pompásan ráczáfoltak erre a félelemre. Igazán művészi színvonalon álló előadást produkáltak melylyel határozottan meg'erték a közönséget, aki minden számot zajosan megtapsolt. Sőt a hatás őszinte kifejezőjékként meg'történt az a hangversenyeken szokatlan dolog, hogy a műkedvelőknek a legtöbb számot ujjakkal kellett megtoldania. A zeneszámok közül kitűnt Herczeg Mariska kisasszony és Valentényi Leó zongora száma (eredeti magyar ábránd Ábrányitól), melyet művészi precíz előadásban hallottunk. Valentényi Leó bár még apró 13 éves — meg'lepett zenei tudásával. Azt hiszük hogy ha a zenének szenteli magát, még elsőrangú művész is lehet belőle. Pompásan játszottak: Hoffmann Irén kisasszony zongorán, Vlasis Irma kisasszony czimbalmon Tóth László hegeflüt és végül a rendező Stefan Gyula zenei képzettségével előnyösen mutatkozott be közönségünknek. Az előadás derűs borongós színet zománczát azonban Wiedermann Berta kisasszony és a Nicsovics nővérek ének számaitól nyerte. Kedves megjelenésük, behizelgő hangjuk meghódította a közönséget, alig volt vége az ujrázásoknak. Különösen tetszetek: „Szegény Margit”, ballada, melyet Wiedermann kisasszony édes bus előadásában szinte meg könyeztünk; aztán a nagy kettős Bellini Norma operájából, melyben őszintén tapsoltunk Nicsovics Gizella és Margit kisasszonyoknak csengő iskolázott hangjukért, egybevágó előadásukért és a karmesterük és mesterüknek, Bokor Józsefnek-aki tanítványai szereplésével bizonyoságot tett kitűnő énektanítási képessége mellett. Végül megtapsolták Zucsek Frigyest magyar népdalaiért.

N.

A műsor 10-ik pontját képezte dr. Névy Zoltán „Zsuzsána a fürdőben” című felolvasása. A szerző saját dolgozatát olvasta fel. A modern zsánerben írt humoros felolvasás ügyesen volt megírva, s a benne előforduló változatok valamint a helyzetből kifolyó komikum meglepő elmésséggel. Megjegyezzük, hogy a felolvasásban némi kis pikantéria is volt, mely azonban a kidolgozott műnek csak előnyére vált. A felolvasó érthetően és jól adta elő művét, melyet a hálás közönség frenetikus tapsal jutalmazott.

B.

A hangversenyt rögtönzött tánc követte mely a hajnali órákban ért véget.

Felülfizetek a következők:

Biedermann Rezső lovag 20 K, Hónig L. M-né (Adorján pusztá) 5 K, Zemanek Károly (N.-Dobsza) 4 K, Kulcsár József 4 K Horacsek Endre 3 K Freiszberger Gyula 3 K Ocsodál Gusztávné, Tóth Istvánné, Zakál Vilmos, Unhert Antal, Boros József, dr. Kohn Árminné, N, N, Visy Sándor, Deutsch Dávid, Fuchs Zsigmond, Nicsovics Vazul 2-2K Bedő Berta (Barcs), Szakács Erzsike (Mozs-

gó), Milhoffer Sámuelné, Szijártó Kálmán, Stefan Gyula, Wiedermann Berta, dr. Hoffmann Jakab, Herczeg Mariska, Weber József, Salamon Jenő, Ujházi Lajos, Fuchs Mór, Österreicher Adolf, Ullmann Zsigmond, Kollin Izidor, Mandeville Frigyes 1-1 K Róder Jakab 40 f. Tursits Gyuláné 40 f, Összesen 76 K 80 fl. Fogadják az ovodai bizottság hálás köszönetét.

— **Nyilvános köszönet.** Mind azon tisztelt hölgyek és uraknak kik a f. hó 7-én rendezett jótékony célú hangversenyen szívesek voltak közreműködni, hálás köszönetét nyilváníttja.

Az ovodai felügyelő bizottság.

— **Szegény iskolás gyermekek felruházása.** Mint minden évben úgy az idén is a népiskolában a szegényebb iskolás gyermekek között a zordidó beváltavai Karácsonyra a báró Wenckheim féle alapból csizma és ruha lesz kiosztva. A felruházás a napokban fog megtörténni. — Sok szegény gyermek fogja áldva emlegetni a nemeskeblű alapítónak emlékét, kiknek köszönhetik hogy megvanak védve a tél dermesztő hidege ellen.

— **Törvényhatósági bizottsági tagok értekezlete.** Duchon Ödön ügyvéd f. hó 13-án d. e. 10 órára a korona szállodába értekezletre hívta össze a szigetvári járás törv. hatósági bizottsági tagjait. A tagok szép számmal jelentek meg az értekezleten mely alkalommal elnöknek egyhangulag Duchon Ödönt és jegyzőnek pedig dr. Raksányi Árpád főorvost választották meg. Elnök az ülést megnyitotta és felkérte, tagtársait az együttműködésre és jelöltjeik mellett való buzgó kitartásra. Az üresedésbe jött szolgabírói állásra pedig jelöltjüket Bárány Sándort fogják támogatni. A bizottsági tagok erkölcsi kötelességüknek ismerék el az értekezlet határozatát pontosan betartani, és mindenben hozzá járultak az elnök indítványához. Ezek után elnök az ülést bezárta.

— **A cséplőgéptulajdonosok iparosok.**

A m. kir. kereskedelmi miniszter a napokban, több oldalról törfént kérdezőskedés folytát, érdekes elvi jelentőségű határozatot közölt valamennyi másodfoku iparhatósággal. E határozat szerint az oly egyének foglalkozása, kik saját gazdasággal egyáltalán nem bírván, cséplőgépet kizárólag abból a célból tartanak, hogy azzal mások terményeit akár pénzért, akár részért kicsépeljék, iparosoknak tekintendők.

— **Határjelek.** A földmivelésügyi miniszter már régebben rendeletet adott ki, a mező gazdasági törvény alapján, hogy minden birtokos földjét határjelekkel lássa el, mert erre kitűzött idő rég lejárt. Külömben mint értesültünk az előljároság ez ügyben már intézkedett.

— **Vasárnapi munka szünet és a pékek.** A kereskedelmi m. kir. miniszter a pék-  
iparral foglalkozóknak megengedte, hogy ipari munkálataikat vasárnap d. e. 10 óráig végezzék. a munkások részére a sütést déli 12 óráig végezhetik, de csak oly alkalmazottjukkal, ki erre önként vállalkozik. Kenyeret, péksütéményt egész nap árusíthatnak el, s a

munkát a munkaszünetes napon éjjeli 11 órákor kezehetik meg.

— **Karácsonyi és újévi ajándéknak** alkalmas órákat öt évi jótálás mellett divatos és elegáns arany-ézüst ékszereket china ezüst dísz tárgyakat hitelképes egyéneknek részletfizetésre is szállít Polgár Kálmán, műörás és ékszerész, Budapest VII. Erzsébetkörut 29. E régi és hírneves cég 2000 illusztrációval ellátott árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldi. Vidéki megrendelésekre különös figyelem fordítatik.

— **Egy régi megfigyelés.** Egy szorgalmas ujságolvasó megfigyelte, hogy az országos meteorologiai intézetnek és Falbnak az idő jóslása többnyire ellenkezők. Így a folyó hétre is az egyik esőt, a másik száraz hideget jelez. Bármelyik következék is be, meghülésnek kivagyunk téve s ilyenkor jó a valódi, de csakis a valódi Réthy-féle pemetefű-czukorka.

— **A karácsony és a posta.** A pécsi posta- és táviratigazgatóság figyelmezteti a közönséget, hogy a karácsonyi és újévi rendkívüli csomagforgalom ideje alatt a küldeményeknek késedelem nélkül való kezelése csak úgy biztosítható, ha a közönség csomagolásra és a címzésre vonatkozó posta szabályokat betartja. Különösen szem előtt tartandók a következők: Pénzt, ékszer más tárgyakkal egybecsomagolni nem szabad. Csomagolásra falada, vészőbő font kosár, viaszos vagy közönséges vászon, kisebb értékű és csekélybbsúlyu tárgyaknál pedig erős csomagoló papir használandó. Vászon- vagy papirburkolattal bíró csomagokat, göb nélkül zsineggel többszörösen és jó szorosan átkötni, a zsineg keresztelési pontjain pedig pecsétviasszal lezárni kell. A pecsételésnél vésett pecsétnyomó használandó. A címzésnél kiváló gond fordítandó a címzett vezeté- és keresztnévnek vagy más megkülönböztető jelzésnek (pld. ifjabb, idősb, özvegy stb.) továbbá a címzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére: a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények címzírataiban ezenkívül a kerület, utca, házszám, emelet és ajtó jelzése (vármegye) s ha ott posta nincs, az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. A címet magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a cím fatáblácskára, bórdarabra vagy erős lemezpapira irandó, melyet tartósan a csomaghoz kell kötni. A papírlapokra írt címeket mindig egész terjedelmében kell a burkolatra felragasztani. Feleletre kívánatos hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a címzirat összes adatait feltüntető papírlap legyen magában a csomagban is arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő címzirat leesnék, elveszne vagy pedig olvashatlanná válnék, a küldemény bizottsági felbontása után a jelzett papírlap alapján a csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kívánatos továbbá, hogy a feladó saját nevét és lakását a címzíraton, mint a szállítólevélen szabatosan és részletesen kell jelezni. ABudapestre és Bécsbe szóló élelmi szereket, illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (husnemű, szeszes italok stb.) tartalmazó csomagok címzírataira, nemkülönbön az ilyen csomagokra vonatkozó szállítóleveleken a tartalom mennyiség és mennyiség szerit kiirandó. (pl. szalona 2 kgr., egy pulyka 3 kgr., 2 liter bor stb.) A tartalom ily részletes megjelölése a fogyasztási adó kivetése szempontjából szükséges és a gyors kézbesítést lényegesen előmozdítja.

Kiadja a szerkesztőség.

# Occasio

## Schwarcz Lajos Szigetvár

Karácsonyi és ujévi ajándékokra igen alkalmas női és férfi divatáru cikkek rendkívül olcsó árban kaphatók.

### Tőzeg klosettek!

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindenki, ki teljes szagtalan árnyszéket óhajt, mert a tőzeg szagtalan!

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindenki, ki a maga és családjának egészségéről gondoskodik, mert a tőzeg fertőtleníti!

**Tőzeg-klosettet** beszerez mindenki, a ki a mindenféle betegségeket tejesztő pöczegődröt házából eltávolítani kívánja, mert az ilyenre a tőzeg-klosettek használatánál többé szükség nincsen.

**Tőzeg-klosettek** kizárólag kaphatók:

#### Krausz Istvánnál Pécsen.

*T. Krausz István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen adom b. tudomására, hogy a nekem szállított tőzeg szűrő klosettekkel teljesen megvagyok elégedve. A klosettek kifogástalanul működnek és teljesen szagtalanok.  
Pécs, 1900. június hó 10-én.

Tisztelettel Dr. Mende Lajos.

*T. Krausz István urnak Pécsen.*

Szívesen adom tanubizonyságát annak, hogy az Ön által szállított tőzeg-árnyszékek minden tekintetben megfelelő, különösen hangsúlyozom, hogy mióta ezek nálam használatban vannak és az emésztőgődrött használaton kívül helyeztem, az eddig mindig nedves falak egészen kiszáradtak.  
Pécs, 1901. május hó.

Tisztelettel Dr. Czierer Elek, főorvos.

*T. Krausz István urnak Pécsen.*

Ezennel igazolom és bizonyítom, hogy a megyei árvaháznál már egy év óta ezen klosettekből 10 db. van használatban és feltűnő szagtalan voltak esékely kezelési költségük folytán legmelegebben ajánlhatók.

Keller István, várnagy,  
mint a megyei árvaház felügyelője.

*T. Krausz István urnak Pécsen.*

Ezennel szívesen kinyilatkoztatom, hogy a nekem szállított tőzeg klosettek teljesen megelégedésemre beváltak és a még visszalévőket is mihamarabb átalakítottam.

Tisztelettel Fodor Pál, ügyvéd Deák-u. 1.

### Megjelent!

## Életképek

egy kötet elbezelés.

Irta: Leitermann József

Megrendelhető a szerzőnél

PÉCSETT, Tettey-utca 44. szám.

Valamint a „Délsomogy“ kiadóhivatalában is.



Med. Univ.

## Dr. Gál Jenő

fog- és szájorvos

### PÉCSETT

Király-utca Vasváry-féle házzal szemben.

Rendel d. e. 9-12-ig

és d. u. 2-6-ig.

**Foghuzás és plombok** (fájdalom nélkül) fogsorok és hidmunkák műtermekben eszközöltetnek.

Legjobban ülő, tartós eltörhetetlen és könnyű alumínium fogsorok.

**Fogsorok** és egyes fogak kautsuk és aranyból.

Koronák és szájpádlás nélküli fogsorok (előbbi gyökerekre illesztetnek)

**Mindezen munkák pontosan és legnagyobb gondal lesznek előállítva.**

Igazítása a ferdén álló fogaknak,



## Hirdetéseket

jutányos árért vesz fel

a kiadóhivatal.



## Káldor E.

Fűzőgyáros

Pécs, Király-utca 19. szám

(Vasváry-féle ház)

A nagyérdemű hölgyközönség szíves figyelmébe ajánlja kizárólag saját készítésű nagy fűzőraktárát, hol kész fűzők 2-koronától kezdve kaphatók.

**Mérték utáni megrendeléseket kizárólag finom francia anyagból és valódi halcsonttal 16 k-tól kezdve avilág összes létező legújabb szabásai szerint, gyorsan és pontosan eszközlők.**

Tisztítások és javítások elfogadtatnak.

Vidéki megrendelések azonnal elintéztetnek és kívánatra próbálás végett több fűzők azonnal küldetnek.

Mérték vételnél elég a derék-, mell- és csipő-bőség, minden leszámítás nélkül, jól álló ruhaderék felett véve.



Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

A valódi Réthy-féle pemetefü-cukorka csak a készítőnél vagy az alábbi gyógyszerárban kapható: SZIGETVÁROTT:

Salamon Jenő

gyógyszertárában.

## Hirdetmény.

A szigetvári közkorház 1902. évi jégszükségletére ezennel árlejtés hirdettetik. Zárt ajánlatok a szigetvári közkorház igazgatóságához folyó hó 24-ig nyújtandók be. — Az ajánlat történhetik, megfelelő jégveremnek használatra átadása által, vagy ürtartalom esetleg napi szükséglet mennyiség (meleg időben körülbelül két sajtár) szerinti árak megjelölésével,

Szintén a szigetvári közkorháznál egy 5 évig használatban volt kutszerkezet eladó. A venni szándékozók a korháznál megtekinthetik.

**Dr. Raksányi Árpád**  
korházi főorvos.



## Aláírási felhívás!

A Szigetvári Önszegélyző-Egylet

# SZÖVETKEZET

igazgatósága

## 6-ik évtársulat

alakulás céljából tudatja, hogy a részvények jegyzése

### december hó I. napján

az intézet helyiségében

(városház ipartestület)

veszi kezdetét

Egy részvény után 20 fillér a heti befizetés.

**Jegyezni minden nap lehet.**

Jegyzés alkalmával minden részvény után 20 fillér beiratási díj fizetendő.

Az intézet igazgatósága ugymint eddig is, a hitel megszavazása és a pénz kiutalványozása körül a kereskedelem és ipar úgy mint a polgárság érdekét mindenkor tekintetbe fogja venni,

A heti befizetések: kedden, szerdán és csütörtökön eszközlendők.

Szigetvár, 1901. évi december hó 1-én.

**Walde Lajos, Tóth István ügyvéd,**

aligazgató.

vezérigazgató.

**Karácsonyi és ujévi  
képes-levelező lapok.**

**1902. évre**

szóló havi, heti, napi, fali,

tárcza és egyéb

NAPTÁRAK dusválasztékban kaphatók.

Névjegyek csinos kivitelben

jutányos áron készülnek

**Kozáry Ede**

könyvnyomdájában

**Szigetvár.**

A „Délsomogy“ című hetilap egyes példányai Kozáry Ede papirkereskedésében kaphatók.

## Előkelő bevásárlási források:

**Új! Aranyozó,** melyvel mindenki azonnal moshatóan újra aranyozhat: tükrös- és képek, stb. — Egy üveg ecsettel virágasztal, templomcsillár stb. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport-cikkék, gyermek-játékszerek, háztartási- és ebédülő asztal-kelések, utazás- és betegápolásból való tárgyak felől nagy, képes árjegyzéket bérmentve küld.

**KERTÉSZ TÓDOR** Budapest, IV., Kristóf tér.

**BUTOROK**

a leggyorsabb és legolcsóbb kivitelű legújabbakban kaphatók úgy készpenzért, mint részletfizetésre.

**Ehrentreu és Fuchs Testvérek-nél**

Budapest, VI., Teréz-körút 8. (Andrássy út közelében.)

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**NÖTHLING VILMOS** magkereskedőnél

Budapest, Calvin-tér 9.

kaphatók a legjobb gazdasági, konyhakerti, vetemény- és virágmagvak.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük csak **Neustein Fülöp** csak hashajtó-piruláit, rozott

melyek évek óta kitűnőnek bizonyultak és előkelő orvosok által könnyű hashajtó- és feloldó-szerű ajánlatnak. — Egy doboz (15 pirula) 30 fillér.

Minden gyógyszerárban kapható.

Neustein-féle gyógyszerár, Bécs, I., Plankengasse 6.

**DEHMAL KÁROLY**

zongora-gyáros

kizárólag kintő külföldi gyártmányok raktára és kölcsönző-intézet

Budapest, IV., Károly-körút 20.

Magyar festék-, kence- és lakkgyár

**KRAYER E. és Társ.**

József főherceg udvari szállítója,

a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállítója

BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.

Dunán villanydelejes kereszt vagy csillag

R. B. 86967. sz. Gyógyító és felüdítő jótállás mellett: köszvény, reuma, asthma (nehéz lélegzés), álmatlanság, fejfájás, nehéz halás, epilepsia, idegesség, étvágytalanság, csápör, fogfájás, migren, tehetetlenség, influenza, valamint minden idegbetegségnél.

Azon beteg, aki 86967. sz. készületem által legkezebb 45 nap alatt meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzt. Anélkül sem használhat, ott kerem az en készületemet megkísérlet; meg vagy a győződve készületem biztos hatásáról.

A kis készület 4 kor. A nagy készület 6 kor.

könnyebb betegségeknek idült betegségeknél is alkalmazandó.

A központi elárulási szektüd utánvetel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföldi részére.

**MÜLLER ALBERT** BUDAPEST, Vadasz-utca 42/H 0

Kálmán-utca 42/H 0

Kálmán-utca 42/H 0

Nyomatott Kozáry Edénél Szigetvár.